

ADN - f *Antidotarium Nicolai* volg., XIII ex. (fior.)

Ed. cit.: Lucia Fontanella, *Un volgarizzamento tardo duecentesco fiorentino dell'Antidotarium Nicolai*, Montréal, McGill University, Osler Library 7628, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2000 [testo pp. 3-61].

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat
11.1	de rramerino	de· rramerino
14.6	l'onfiamento	lo 'nfiamento
15.7	l'enfermitadi	le 'nfermitadi
15.21-24	de lilifago... de macedonici	de· lilifago... de' macedonici
19.18	l'onfiamento	lo 'nfiamento
20.13	de rre	de· rre
21.9-10	dell'enfermitadi... i rimanente	delle 'nfermitadi... i· rimanente
43.22	deca	dea
43.23	l'anterpolata	la 'nterpolata
47.29	del'onfermo	delo 'nfermo
54.28	i rre	i· rre
60.17	be rrase	be· rrase

<Ultima modifica 20.11.2019>